

VIRTUS S1S
SOLID STATE
POWER AMPLIFIER

POWER ●



● DIMM

CANOR VIRTUS S1S

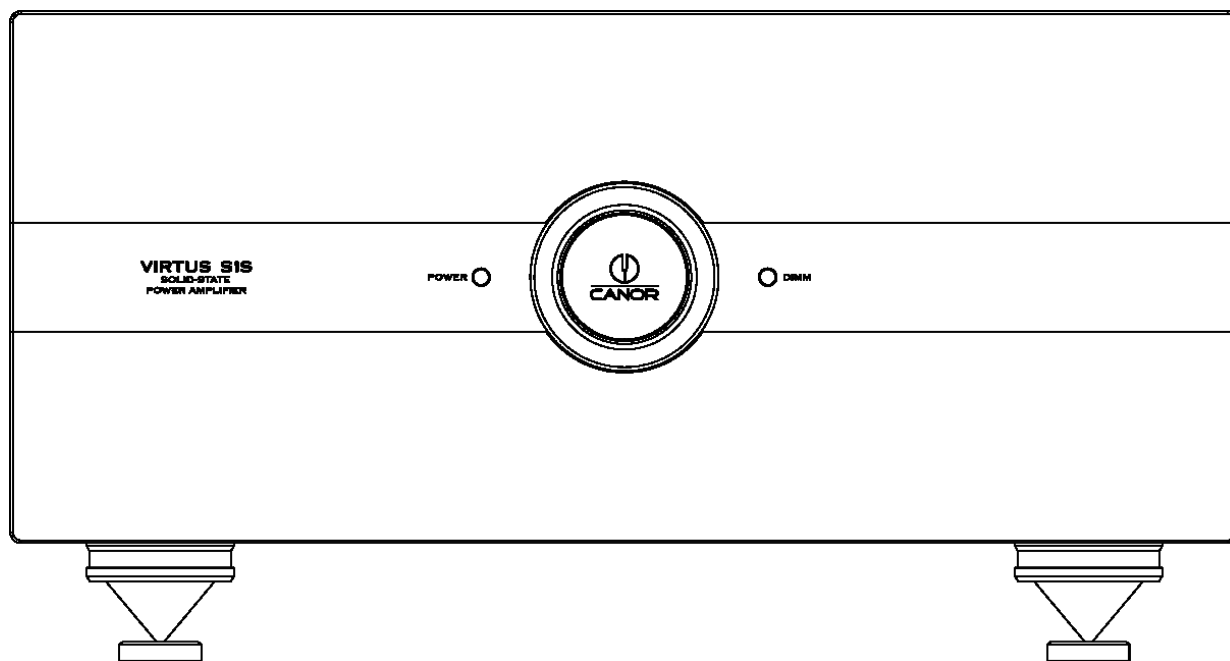
BEDIENUNGSANLEITUNG

Transistor-Dual-Mono-Endverstärker

VORWORT

Liebe Musikfreundin, lieber Musikfreund,

vielen Dank, dass Sie sich für den CANOR VIRTUS S1S entschieden haben. Dieser Transistor-Dual-Mono-Endverstärker wurde für eine hochwertige Musikwiedergabe entwickelt. Bitte lesen Sie die nachfolgenden Hinweise sorgfältig durch, damit Sie die Eigenschaften Ihres Verstärkers dauerhaft optimal nutzen können.



Gerätefront des CANOR VIRTUS S1S (Originalzeichnung)

CANOR VIRTUS S1S

Transistor-Dual-Mono-Endverstärker

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte vor der Inbetriebnahme vollständig lesen.

- 1. Anleitung lesen:** Lesen Sie vor der Benutzung des Verstärkers sämtliche Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen.
- 2. Anleitung aufbewahren:** Bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Sicherheits- und Betriebshinweisen zum späteren Nachschlagen auf.
- 3. Hinweise befolgen:** Beachten Sie sämtliche Sicherheits- und Bedienungsanweisungen.
- 4. Wasser und Feuchtigkeit:** Stellen Sie den VIRTUS S1S nicht in der Nähe von Wasser auf, beispielsweise an Badewannen, Schwimmbecken oder Küchenspülen.
- 5. Zubehör:** Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- 6. Aufstellung:** Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Unterlage. Es könnte herunterfallen und Personen schwer verletzen oder selbst beschädigt werden. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene oder zusammen mit dem Gerät angebotene Standflächen beziehungsweise Racks. Beachten Sie die Aufstellungsanweisungen des Herstellers und verwenden Sie ausschließlich empfohlenes Zubehör.
- 7. Belüftung:** Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Luft ungehindert zirkulieren kann. Es darf nicht auf Sofas oder Polstermöbeln stehen. Decken Sie den Verstärker während des Betriebs niemals ab, da sonst die Belüftungsöffnungen blockiert werden können.
- 8. Wärme:** Vermeiden Sie die Nähe zu Heizkörpern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten. Zwischen Geräterückseite und Wand müssen mindestens 20 cm Abstand bleiben. Über dem VIRTUS S1S müssen mindestens 20 cm frei sein; auch seitlich ist zu anderen Gegenständen ein Mindestabstand von 20 cm einzuhalten.
- 9. Stromversorgung:** Schließen Sie das Gerät ausschließlich an eine für das Gerät vorgesehene Netzversorgung an.
- 10. Netzkabel:** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten kann und es vor mechanischer Beschädigung geschützt ist.
- 11. Längere Nichtbenutzung:** Trennen Sie bei längerer Nichtbenutzung das Netzkabel vom Stromnetz oder schalten Sie zumindest den Netzschalter auf der Rückseite aus.
- 12. Flüssigkeitsbehälter:** Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen oder Blumentöpfe so auf, dass sie auf das Gerät fallen oder Flüssigkeit darüber verschütten könnten.
- 13. Servicefälle:** Das Gerät darf nur von qualifiziertem Fachpersonal repariert werden, wenn: a) das Netzkabel beschädigt ist; b) das Gerät ins Wasser gefallen ist oder Flüssigkeit darüber verschüttet wurde; c) es Regen ausgesetzt war; d) es nicht ordnungsgemäß funktioniert; e) es heruntergefallen oder anderweitig mechanisch beschädigt wurde.
- 14. Reparaturen:** Überlassen Sie sämtliche Reparaturen qualifiziertem Fachpersonal.
- 15. Allgemeiner Hinweis:** Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß dieser Bedienungsanleitung.

Der Hersteller übernimmt bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsmaßnahmen keine Haftung. Um Stromschläge zu vermeiden, schützen Sie den Verstärker vor Regen und Feuchtigkeit!

LIEFERUMFANG

- Transportverpackung
- CANOR VIRTUS S1S Transistor-Dual-Mono-Endverstärker
- Netzkabel
- Triggerkabel
- Filzauflagen für die Gerätefüße, Spikes und Spike-Untersetzer
- Textilhandschuhe
- Bedienungsanleitung für den CANOR VIRTUS S1S

AUFSTELLUNG: SPIKES UND UNTERSETZER

Zur Verringerung von Vibrationen können Sie die mitgelieferten Spikes und Spike-Untersetzer anstelle der standardmäßigen flachen Gerätefüße verwenden. Ziehen Sie dazu die Filzauflagen von den flachen Füßen ab und schrauben Sie die Spikes ein. Spikes und Untersetzer gehören zum Lieferumfang.

BEDIENELEMENTE AN DER FRONTSEITE

POWER – Schaltet den Verstärker ein beziehungsweise aus.

DIMM – Regelt die Helligkeit der Anzeige beziehungsweise Beleuchtung stufenweise von ausgeschaltet bis zur maximalen Helligkeit. Nach dem Einschalten wird die mittlere Helligkeit verwendet. Bei ausgeschalteter Anzeige leuchtet sie bei Betätigung einer Funktionstaste kurz auf und erlischt nach einigen Sekunden wieder.

ANSCHLÜSSE UND SCHALTER AUF DER RÜCKSEITE

TRIGGER INPUT – Eingang für das Triggerkabel vom Vorverstärker.

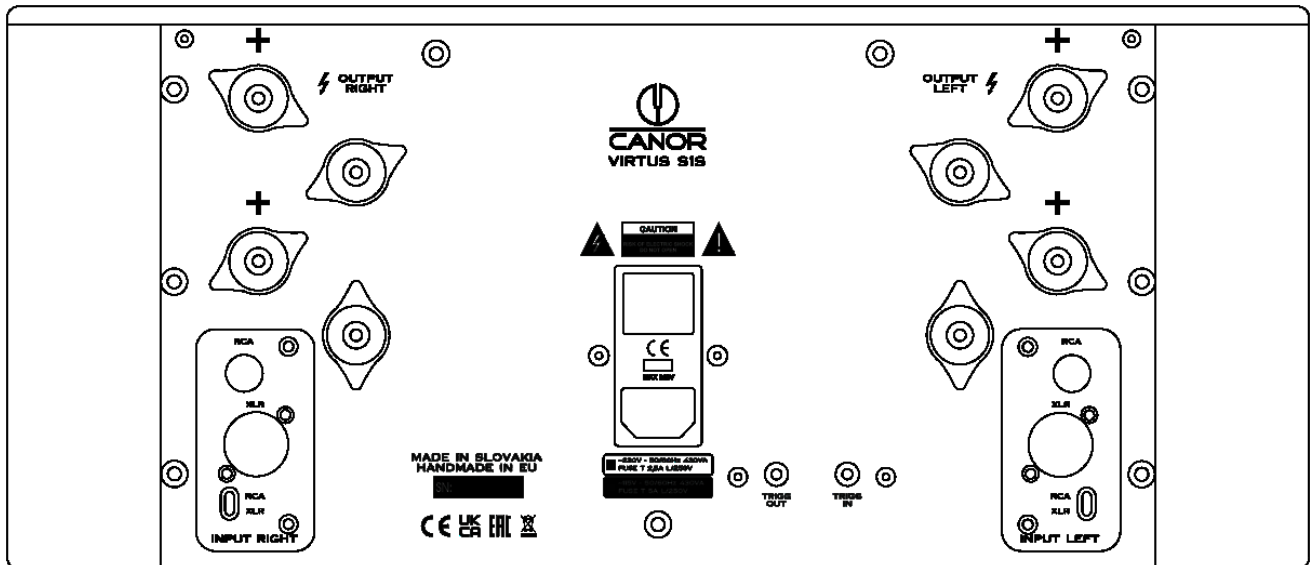
TRIGGER OUTPUT – Durchgeschleifter Ausgang für das Triggerkabel.

POWER – Netzanschluss, Netzschalter und Netzsicherung.

INPUT – Analoge XLR-Eingänge (3-polig) für linken und rechten Kanal sowie analoge RCA-/Cinch-Eingänge für beide Kanäle.

OUTPUT – Je zwei Lautsprecheranschlussklemmen-Paare für den linken und rechten Kanal.

INPUT SWITCH – Separater Umschalter pro Kanal zur Wahl zwischen RCA- und XLR-Eingang.



Rückseite mit Lautsprecherklemmen, RCA-/XLR-Eingängen, Eingangswahlschaltern und Triggeranschlüssen (Originalzeichnung)

GRUNDFUNKTIONEN UND INBETRIEBNAHME

Stecken Sie das Netzkabel am VIRTUS S1S ein. Schalten Sie den Verstärker mit dem Netzschalter auf der Rückseite ein. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus; die rote LED an der Frontseite leuchtet. Auf der Rückseite befinden sich zwei Umschalter zur Wahl zwischen XLR- und RCA-Eingängen. Vergewissern Sie sich vor der Wiedergabe, dass jeder Umschalter auf den gewünschten Eingang eingestellt ist. Nach dem Drücken der POWER-Taste an der Front beginnt eine kontrollierte Einschaltsequenz von 12 Sekunden. Ein einmaliges Drücken der POWER-Taste schaltet das Gerät unmittelbar wieder in den Standby-Modus. Im Betriebszustand lässt sich die Helligkeit der Beleuchtung mit der DIMM-Taste an der Front in fünf Stufen einstellen.

SCHUTZFUNKTIONEN UND FEHLERANZEIGE

Übertemperaturschutz

Der VIRTUS S1S besitzt einen Übertemperaturschutz. Überschreitet eine oder überschreiten beide Endstufen die normale Betriebstemperatur, werden die betroffenen Ausgangsstufen automatisch abgeschaltet, um Schäden zu vermeiden. In diesem Fall blinkt die Hintergrundbeleuchtung des CANOR-Logos. Schalten Sie das gesamte Gerät aus und lassen Sie es ausgeschaltet, bis es abgekühlt ist. Stellen Sie sicher, dass die Aufstellungs- und Belüftungshinweise unter Sicherheitspunkt 8 eingehalten werden.

Gleichspannungsüberwachung am Ausgang

Der Verstärker verfügt außerdem über eine Erkennung unzulässiger Gleichspannung am Ausgang. Wird ein entsprechender Fehler festgestellt, blinkt ebenfalls die Beleuchtung des CANOR-Logos. Zur Behebung dieses Fehlers ist eine Überprüfung durch den Kundendienst erforderlich.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für den CANOR VIRTUS S1S wird ab dem Kaufdatum eine Garantie von 24 Monaten auf Material- und Verarbeitungsfehler gewährt. Ein Garantieanspruch setzt die Vorlage des Original-Kaufbelegs und eines anerkannten Garantienachweises voraus. Die Garantie umfasst Material- und Herstellungsfehler, jedoch keine Schäden durch unsachgemäße Verwendung, nicht autorisierte Veränderungen oder äußere Einflüsse wie Naturereignisse.

EUROPÄISCHE RICHTLINIEN UND CE-KENNZEICHNUNG

Dieses Produkt wurde unter Beachtung der geltenden einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union entwickelt und hergestellt. Laut Hersteller wurde es von einem Prüflabor zertifiziert und trägt die CE-Kennzeichnung.

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es bei einer geeigneten Sammelstelle zur Wiederverwertung und umweltgerechten Entsorgung ab. Die ordnungsgemäße Entsorgung schützt Umwelt und Gesundheit.

TECHNISCHE DATEN

Merkmal	Wert
Ausgangsleistung Stereo	2 × 400 W / 4 Ω 2 × 250 W / 8 Ω
Verstärkung	XLR: 26 dB RCA: 20 dB
Frequenzgang	20–20.000 Hz, –0,1 dB / 5 W 5–250.000 Hz, –3 dB / 5 W
Eingangsimpedanz	XLR: 200 kΩ RCA: 33 kΩ
Eingänge	1 × XLR-Stereopaar 1 × RCA-Stereopaar
Gesamtklirrfaktor (THD)	< 0,0002 % / 1 kHz, 5 W
Signal-Rausch-Abstand	> 120 dB
Siebkapazität (je Kanal)	107.600 µF / 100 V
Trigger	Ja
Netzversorgung	230 V / 50–60 Hz / 1.600 VA
Abmessungen (B × H × T)	450 × 210 × 522 mm
Gewicht (netto)	39 kg
Gewicht (brutto)	46 kg

Deutsche Übersetzung der englischen CANOR-Herstelleranleitung. Redaktionell eindeutige Fehler wurden berichtigt; technische Werte entsprechen der Vorlage.



CANOR VIRTUS S1S

Bedienungsanleitung für den CANOR VIRTUS S1S

CANOR, spol. s r.o.

Družstevna 39, 080 06 Presov, Slovakia

www.canor-audio.com

sales@canor-audio.com

+421 51 7710 396

DEUTSCHE AUSGABE

CANOR VIRTUS S1S • 05.02.2026